

---

**Sztuka aktorska**  
**Aleksandry Śląskiej**

---

**Dissertationes Laudatissimae**  
**Universitas Gedanensis**

**Marta Cebera**

---

**Sztuka aktorska  
Aleksandry Śląskiej**

---

**Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
Gdańsk 2021**

Recenzenci  
prof. dr hab. Małgorzata Leyko  
dr hab. Ewa Nawrocka, em. prof. UG

Redakcja wydawnicza  
Sonia Cynke

Koncepcja graficzna serii  
Karolina Johnson

Projekt okładki i stron tytułowych  
Łukasz Gwizdała

Na okładce wykorzystano zdjęcia ze zbiorów Instytutu Teatralnego  
im. Zbigniewa Raszewskiego oraz Narodowego Archiwum Cyfrowego

Skład i łamanie  
Michał Janczewski

Publikacja sfinansowana z funduszu Prorektora ds. Nauki Uniwersytetu  
Gdańskiego w ramach konkursu na wyróżniające się prace doktorskie  
oraz ze środków Dziekana Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Gdańskiego

© Copyright by Uniwersytet Gdański  
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

ISBN 978-83-8206-082-9

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel.: 58 523 11 37; 725 991 206  
e-mail: [wydawnictwo@ug.edu.pl](mailto:wydawnictwo@ug.edu.pl)  
[www.wyd.ug.edu.pl](http://www.wyd.ug.edu.pl)

Księgarnia internetowa: [www.kiw.ug.edu.pl](http://www.kiw.ug.edu.pl)

Druk i oprawa  
Zakład Poligrafii Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel. 58 523 14 49

# Spis treści

Wstęp . . . . .	7
<b>Rozdział I</b>	
Wąsikówna . . . . .	17
<b>Rozdział II</b>	
Artystyczne horyzonty . . . . .	45
Aleksandra czy Oleńka . . . . .	45
Teatrem żyć . . . . .	50
Z odwagą jej do twarzy . . . . .	58
Praca nad rolą . . . . .	63
<b>Rozdział III</b>	
Nowe pokolenie . . . . .	69
Słuchowiska . . . . .	69
1. Polska szkoła słuchowiska . . . . .	69
2. Słowo, głos i postać foniczna . . . . .	73
3. Arystokratyczny sztafaż . . . . .	81
4. Rysy psychologiczne . . . . .	88
5. Kryminały i komedie . . . . .	96
Dubbing . . . . .	99
1. Polska szkoła dubbingu . . . . .	99
2. <i>Elżbieta, królowa Anglii</i> . . . . .	106
3. <i>Kto się boi Virginii Woolf?</i> . . . . .	111
4. Dobry dubbing . . . . .	113
Teatr Telewizji . . . . .	114
1. Nowe widowisko . . . . .	114
2. W sidłach kamery . . . . .	118
3. Na świeczniku . . . . .	120
<b>Rozdział IV</b>	
Ze stereotypem w tle . . . . .	127
Hitlerówka . . . . .	133
1. <i>Ostatni etap</i> . . . . .	133
2. <i>Pasażerka</i> . . . . .	137
3. <i>Niemcy</i> . . . . .	145
4. <i>Pierwszy dzień wolności</i> . . . . .	156
5. <i>Więźniowie z Altony</i> . . . . .	159

Arystokratka . . . . .	162
Role poboczne . . . . .	166
Role wiodące . . . . .	173
1. <i>Maria Stuart</i> . . . . .	174
2. <i>Listy do Delfiny</i> . . . . .	175
3. <i>Martwa królowa</i> . . . . .	177
4. <i>Mazepa</i> . . . . .	179
5. <i>Don Carlos</i> . . . . .	181
6. <i>Beatryks Cenci</i> . . . . .	183
7. <i>Fantazy</i> . . . . .	184
8. <i>Królowa Bona</i> . . . . .	186
<b>Rozdział V</b>	
<b>Romans z socjalistyczną propagandą . . . . .</b>	<b>195</b>
<b>Rozdział VI</b>	
<b>Oblicza kobiecej natury . . . . .</b>	<b>211</b>
Skromne preludium . . . . .	211
Aktorka Czechowowska . . . . .	216
Współtwórczyni małżeńskiego piekła . . . . .	222
Kobieta znudzona Ibsena . . . . .	225
Cierpienie wdowy . . . . .	230
W miłosnym trójkącie . . . . .	234
Krucza niczym kwiat . . . . .	240
<b>Rozdział VII</b>	
<b>Zaskakujące wybory . . . . .</b>	<b>245</b>
Role perwersyjno-demoniczne . . . . .	245
Komediowe <i>emploi</i> . . . . .	256
<b>Rozdział VIII</b>	
<b>Reżyserem być . . . . .</b>	<b>273</b>
<b>Rozdział IX</b>	
<b>„Święty potwór” z PWST . . . . .</b>	<b>293</b>
<b>Zakończenie</b>	
<b>Tajemnica . . . . .</b>	<b>309</b>
<b>Aneks zdjęciowy . . . . .</b>	<b>315</b>
<b>Literatura . . . . .</b>	<b>331</b>
<b>Wykaz ról . . . . .</b>	<b>345</b>